



感謝有您 與我們同工  
服務中國殘障兒童及家庭

We are thankful to have  
YOU

Partner with us

To Serve Children with Disabilities and Their Families in China

# THANK YOU 感恩有您

Thank you so much for your prayers and financial support. God is alive and working in China! Your partnership allows Rainbow Missions to reach out to the disabled and underprivileged at a very personal level. We depend on God's guidance and friends/partners like you, to make a difference in the lives of those who have special needs in China.

We are moving forward developing strategic relationships with in-country organizations to improve lives of deprived children. Rainbow Missions is renewing our emphasis working with disabled children and their families to help them understand that they are truly special just as they are. Your support makes it possible for us to continue to be a blessing to them.

On behalf of every field worker and all of our board members and staff, please accept our heartfelt thanks to you and your family .

Craig Walker  
Interim Board Chairman  
Rainbow Missions



十分感謝您的禱告和經濟支持。神實在是活著的，並且祂一直在中國工作。你的同工讓彩虹工程能在個人層面上接觸殘障及弱勢群體。因著神的保守引導，並許多的朋友伙伴像您一樣，與我們同心服事，讓我們能以在特別需要的人群裡，建立不再一樣的生命。

靠主恩典往前看，我們正在更新服務的方向與重點，並計劃與國內的服務機構發展策略性的關係，致力改善殘障兒童的生活。透過服務他們並他們的家庭，我們盼望幫助他們明白，他們的生命是獨特而寶貴的。您的支持讓我們能夠繼續祝福他們。

謹代表每一位工場同工、董事會及所有職員，向您和您的家人致以深切的感謝！

董事會暫代主席

Craig Walker

*T*hank you for sharing your time and resources to help send spiritual support and special care to the field through our field workers and different service teams.

**1 US worker, 2 local staff, 4 professionals,  
6 service team members**

- ◆ More than 50 people with disabilities and their families were care for.
- ◆ About 10 families with Autistic children received training and counseling, which revived family relationships.

**感謝**您分享您的時間和資源，藉著工場同工和短期服務隊，來把心靈支持和特別的關懷送往工場，

**1 位美國同工 · 2 位當地職員  
4 位專業人員 · 6 位服務隊員**

超過 50 位殘障人士和他們的家庭受到關懷。大約十個有自閉症兒童的家庭接受培訓及輔導諮詢，使家庭關係起死回生。



*T*hank you for believing in our mission to help provided teachers, parents & caregivers training to support and care for children with disabilities.

- ◆ In March, we sponsored the mother of an autistic child and a volunteer at Sunshine Club to attend the \*Louis Program. The volunteer eventually became a full-time teacher at the club and the mother started to volunteer there every day as a teacher's assistant.
- ◆ In June, an autism specialist went with our short-term service team to provide "Floortime" seminars and communication training for teachers, volunteers, parents and their autistic children. The training stimulated social development in the children and fostered bonding between them and their teachers/parents.
- ◆ In August, we sponsored a non-government organization to develop a 7-day training camp for three visually impaired college students who had a great learning experience about themselves, their potential and the communities around them.

- ◆ In October, we co-organized a 12-day exchange program with Hong Kong Chinese University for 2 visually impaired college students from mainland China. Through attending classes and participating in various activities, they received opportunities to interact with different people and had many new experiences.



**感謝** 您對我們的信任，幫助提供老師、家長及照顧者的培訓，使他們能更好的支持和關愛殘障兒童。

- ◆ 三月時，我們資助一位自閉兒童的母親和在「晨光俱樂部」的義工參加\*「努力試」課程。那位義工後來成為了「天使之家」的全時間老師，而那位母親也開始每天在那裡做義工，擔任老師助理。
- ◆ 六月時，一位自閉症專家參加我們的短期服務隊，向老師、義工、家長和自閉兒童提供“Floortime”培訓研討會和溝通訓練，刺激孩子的社交發展，使孩子能與老師和家長建立較緊密聯繫。



- ◆ 八月時，我們資助一所民辦機構，為三位視障大專學生提供七日的培訓學習營，讓他們在學習經驗中認識自己、發掘潛能，並參與週圍社區的活動。
- ◆ 十月時，我們為了中國大陸兩位視障大專學生，特別與香港中文大學合辦一項十二日交換學生計劃，他們藉著上課和參與各項活動，有機會與不同的人相處交流，並得著很多嶄新而寶貴的經驗。



\*「努力試」是一間專門訓練自閉症特教老師和家長的非牟利機構

\*Louis Program is a non-profit organization that provides trainings to parents with Autism

# SPONSORSHIP 助學計劃

*T*hank you for giving generously and sacrificially to enable special education & therapy opportunities for blind students, autistic children and children with cerebral palsy

## 8 New Students

In 2015, 8 more students were able to continue their education through our sponsorship program.

## 28 Students, 7 Different Schools /Vocational Centers, 5 graduates

It is extremely difficult for visually impaired students to find a job at hospitals /clinics if they do not have a college education. In June, five of our sponsored students graduated and had the opportunities to work in hospitals/clinics to serve their communities.

多謝您在自閉症兒童、盲童和腦癱兒童的特殊教育和康復治療上作出慷慨的捐助。

## 8 位新學生

2015 年，多了八位學生透過我們的助學計劃中能繼續學業

## 28 位學生·7 所不同的學校和職業訓練中心

## 5 位畢業生

視障學生若沒有大專畢業，在醫院或醫務所找工作是十分困難的。六月時，我們資助的五位同學順利畢業，並得到在醫院或醫務所工作的機會來服務社會。





*T*hank you for trusting us with your charitable donations

to provide emergency funding for those with special needs.

In May 2015, we financially supported a visually impaired student with a surgical procedure on his kidney so that he could continue his college education.

**感謝**您的慈善捐款，透過緊急援助基金，向有特別急切需要的人提供了及時的援助。

二零一五年五月，我們經濟支持了一位視障學生完成了緊急的腎臟手術，讓他能夠繼續他的大專課程。

*A*ll of these good works would not have been possible without the many supporters like you involved in our ministry. Since 2005, there have been more than 150 dedicated volunteers just from the USA! We would like to extend our appreciation to each and every one of you. We look forward to your continuing partnership experiencing God's Kingdom through:

- ◆ Giving monthly financial support for operations
- ◆ Volunteering on a technical and social media teams
- ◆ Volunteering on an office administration team
- ◆ Serving in the field through Short-term Service Trip (STST)
- ◆ Sponsoring a student/child with disabilities

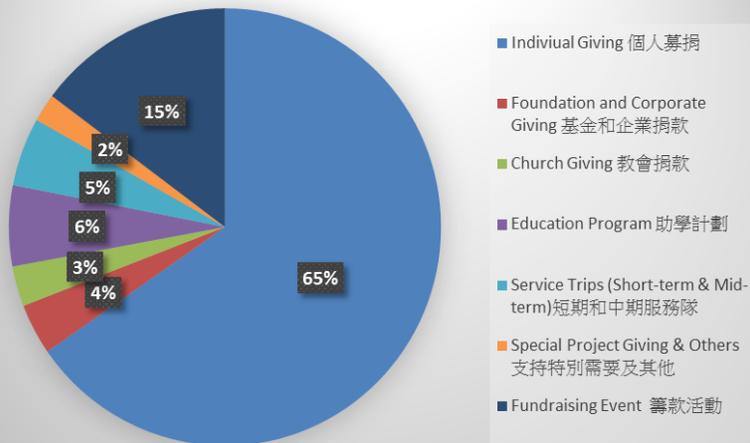
**所有**這些美好的事工，倘若沒有您們作為支持者的參與，基本上是不可能成就的。從 2005 年起，我們已經有超過 150 位在美國的委身義工！我們要感謝您們每一位，更盼望您們繼續透過參與以下的不同項目，與我們一同拓展神的國度：

- ◆ 每月經濟支持辦公室日常運作
- ◆ 參與技術及多元媒體小組義工協助
- ◆ 參與辦公室行政協助
- ◆ 參加短期服務隊到工場服務
- ◆ 資助殘障學生或兒童

# 2015 FINANCIAL REPORT 財政報告

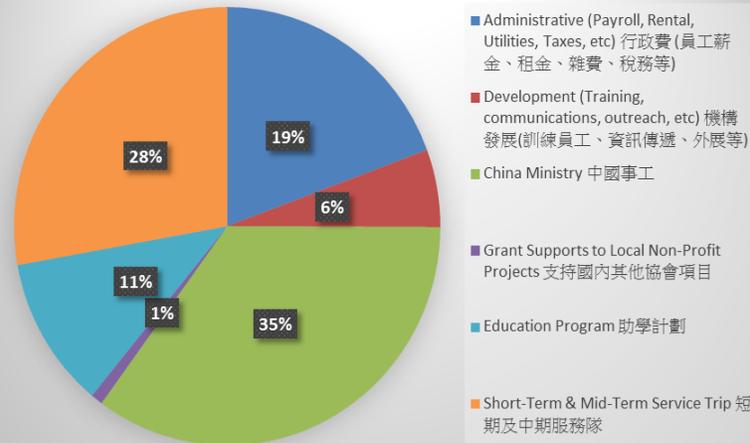
## Total 2015 revenue 全年總收入:

In-kind donation included 包括金錢以外捐獻



## Total 2015 expenses 全年總支出: \$514,504

In-kind contribution included 包括金錢以外支出



For the coming years, please continue to partner with RM to enable children with disabilities and their families to build faith, experience love, and find hope through our services. **THANK YOU!**

未來一年，敬請繼續與彩虹工程同工，藉著我們的服務，幫助殘障孩子和他們的家人建立信心，

經歷愛，並找到盼望。 謝謝您！



彩虹工程  
RAINBOW  
MISSIONS